

# TENTH ANNIVERSARY SEASON



# ORANGEVILLE

& DISTRICT CONCERT ASSOCIATION

1986 - 1987 SERIES

# ON THE WINGS OF SONG

## INTRODUCTION

Why do the wrong people travel?

Noel Coward

On wings of song

Felix Mendelssohn

## A EUROPEAN TOUR (Germany, Italy, & Scandinavia)

Das Wandern

Franz Schubert

*Journeying: The mill-wheels and the stream tell us how delightful it is to be always travelling onward.*

Fruhlingsglaube

Schubert

*Spring faith: Gentle breezes awaken, the whole earth is in flower. Poor heart, be not afraid; now everything is renewed.*

Quel sguardo sdegnosetto

Claudio Monteverdi

*That haughty glance from your beautiful eyes pierces me like a poisoned dart; but your smile revives me.*

The tale of the oyster

Cole Porter

En svane

Edvard Grieg

*My white, silent swan, in the birth of song you ended your life; you were indeed a swan.*

Jeg elsker dig

Grieg

*You are my heart's chief happiness: I love you forever.*

## GAITÉ PARISIENNE

Voyage a Paris

Francois Poulenc

*How delightful to leave a gloomy country and go to Paris, which love must have created!*

Early in the morning

Ned Rorem

Cortege burlesque, for piano duet

Emmanuel Chabrier

Les chemins de l'amour

Poulenc

*The days of our happiness are flown. Paths of my love, I seek you for ever, paths of memory, divine paths of love!*

## INTERMISSION

## FAIREST ISLE (Great Britain)

Marche écossaise (Scottish march), for piano duet

Claude Debussy

Ca' the yowes

trad., arr. Roger Quilter

The mermaid

trad., arr. Roger Vignoles

The vagabond

Ralph Vaughan Williams

## IN SEARCH OF THE SUN

The warthog

Michael Flanders & Donald Swann

My own country

Peter Warlock

## HOMECOMING

Two Canadian folk-songs: Un Canadien errant

Vive la Canadienne

trad., arr. John Greer

---

---

## *The Aldeburgh Connection*

STEPHEN RALLS and BRUCE UBUKATA, Toronto accompanists, founded THE ALDEBURGH CONNECTION in 1982, in order to increase the opportunities for young singers to perform the enormous repertoire of music composed for voice and piano. Each is also busy in varied fields. Mr. Ralls in his work with the Opera Division, University of Toronto and with the Canadian Opera Company. Mr. Ubukata is a noted organist and continuo player.

CATHERINE ROBBIN is one of Canada's best-known mezzo-sopranos. She has appeared at the Kennedy Centre, Carnegie Hall, and in recital across Canada. This season she is guest soloist with the Tri-Bach Festival in Edmonton, with the Vancouver Chamber Choir, Hamilton Philharmonic and Toronto Symphony.

DANIEL NEFF has appeared with the Calgary Opera, Opera Piccola, Dallas Public Opera and Toronto's Opera in Concert and recently completed an extended engagement with the Vancouver Opera Touring Ensemble.

*"On Wings of Song" takes its listeners on a not-too-serious journey around the world in words and music. Songs, ensemble numbers and piano duets by Mendelssohn, Schubert, Debussy and Cole Porter are interspersed with witty readings from historical sources, from the novels, poetry, diaries and letters of Henry James, Jane Austen, Goethe, Evelyn Waugh and Noel Coward.*

---

### Mark your calendar . . .

Saturday, 7 December, 1986 8 p.m. "Sounds of Christmas"  
presented by *The Achill Choral Society*  
at Westminster United Church, Orangeville.

Wednesday, 1 April, 1987 8 p.m. **Kraft & Co.**

Tuesday, 5 May, 1987 8 p.m. **Nancy White**

---

## How your executive works for you

The Orangeville and District Concert Association is a volunteer, non-profit organization committed to bringing to the people of this area an annual series of concerts, making a significant contribution to the cultural life of the community.

The Board of Directors, elected at the annual general meeting, selects from among its members an executive committee which deals with the operation of the Association. The entire Board of Directors acts as the artist selection committee for the following year's series. A Campaign Corps canvasses our community during the annual subscription drive each spring.

If you care to become involved in any way, contact a member of the Executive.

**New volunteers are always welcome.**

### Executive

Past President	Marg Couse
President	Richard Pollard
Vice President	Audrey Male
Secretary	Hilda Pincoe
Assistant Secretary	Bill Love
Treasurer	Bert Reeve
Assistant Treasurer	George Aitken
Concert Chairman	Pauline Pope
House Manager	Norma Fenner
Social Convener	Mary Jean Smith
Publicity	Steven Brown
Archivist	Barbara Pounds
<i>Reciprocity Secretary Jessie Reeve</i>	

### Directors

Biff Aitken	Betty Coll
Geraldine Barber	Tina Daalderop
Connie Bates	Art Male
John Bates	Ron Pincoe
Dr. D. Beierl	David Pounds
Mrs. D. Beierl	Gordon Wepler
Heidi Buchanan	Hazel Wepler
Laurie Buchanan	Isabel Wheelwright
John Wheelwright	